

IRON BALTIC

PALGIKÄRU

DOWNLOAD MULTILINGUAL
USER MANUAL



code.ironbaltic.com/u/rQuMSiHQ

Kood 31.0000

Version 22012024



Hoidke käesolev juhend alles edaspidiseks kasutamiseks!

Varuosade soovi korral esitage käesoleva lehe koopia või ülal märgitud andmed sõiduki margi, mudeli ja toote seerianumbrite kohta toote müüjale või tootjale aadressile sales@ironbaltic.com

SISUKORD

EC DECLARATION OF CONFORMITY	5
SISSEJUHATUS	6
OHUTUSJUHEND	7
OHUTUSKLEEBISED.....	8
TOOTE KIRJELDUS.....	9
KASUTUSJUHEND.....	10
HOOLDUS.....	10
PALGIKÄRU KOMPLEKTEERIMISE JUHEND	11
TAGATOE KOMPLEKTEERIMISE JUHEND	17

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufactured by: Iron Baltic OÜ
Address: Põldmäe tee 1, Vatsla 76915
Product: **Log hauler**
Type: **31.0000**
Model: **31.0000S Log hauler with rear support**

Hereby we confirm that this product is in conformity with the requirements of Directive **2006/42/EC**, applicable to the safety and functionality of machinery, regarding the replaceable equipment and it is in compliance with the standard **EN12100** Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction.

In witness whereof CE marking is attached to the product.

Place and date of issue of the declaration: Vatsla, 01.12.2019



.....
Tiit Norak
Member of the Board

SISSEJUHATUS

Täname, et olete teinud valiku Iron Baltic toote kasuks. Antud juhend sisaldab palgikäru ja lisana paigaldatava tagatõe andmeid ning juhiseid komplekteerimiseks, ohutuks töötamiseks ja hoolduseks. Toote otstarbevastane kasutamine võib kaasa tuua majanduslikku kahju ja tekitada inimestele kehavigastusi, mistõttu on väga oluline, et toodet kasutav isik loeks antud juhendit ja kasutaks seda vastavalt nõuetele. Toote mis tahes väärkasutus vabastab tootja vastutusest tekkinud kahjustuste ja kulude hüvitamise eest.

MÄRKUS: Kõik juhendis sisalduvad fotod ja illustratsioonid ei pruugi kujutada tingimata tegelikke mudeleid või tarvikuid, vaid on antud ainult viidetena ning põhinevad avaldamise ajal olemas oleval uusimal tooteinformatsioonil.



Seda sümbolit kasutatakse kogu juhendis ja hoiatussiltidel võimaliku raske vigastuse eest hoiatamiseks. Enne sõiduki ja palgikäru kasutamist lugege ohutusnõuded hoolikalt läbi ja veenduge, et olete nendest aru saanud. Järgige kõiki juhiseid ning nõudke nende järgimist kõikidelt, kes seda seadet kasutavad!

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.

Kontrollige spetsifikatsiooni alusel, kas olete kõik komplekti osad kätte saanud.

OHUTUSJUHEND

Enamik õnnetustest juhtuvad hooletuse või ettevaatamatuse tõttu. Vältige tarbetuid õnnetusi ja järgige allpool toodud ohutusjuhiseid.

VÄLJAÕPE

1. Lugege põhjalikult ohutusjuhiseid ja kasutustingimusi. Veenduge, et olete võimeline sõidukit ja palgikäru ohutult kasutama.
2. Ärge laske kunagi lastel sõidukit ega palgikäru kasutada.
3. Sõidukit ega palgikäru ei tohi kasutada joobes või ravimite mõju all, mis mõjutavad taju või reaktsiooni.
4. Jälgige, et tööpiirkonnas ei viibiks inimesi, eriti väikelapsi, ega loomi.



KEELATUD TOIMINGUD

- Keelatud on kasutada palgikäru liiga järskudel kallakutel.
- Keelatud on kasutada palgikäru, kui kõik kinnituselemendid ei ole korralikult kinnitatud.
- Keelatud on kasutada palgikäru enne, kui olete kogu kasutusjuhendi hoolikalt läbi lugenud.
- Keelatud on sõita paigaldatud palgikäruga kiiremini kui 20 km/h, või vastavalt veomasina tootja soovitudele (väiksem on määrav).
- Keelatud on vedada p palgikärul inimesi.

KOHUSTUSLIKUD TOIMINGUD

- Järgige kõiki ATV tootja esitatud juhiseid.
- Veenduge, et kõik kõrvalseisjad on palgikäruga töötamise ajal ohutus kauguses.
- Alati kasutage nõuetekohast kaitsevarustust (kiiver jne) sõidukiga töötamisel.
- Puhastage tööpiirkond võimalikest ohtlikest elementidest.
- Jälgige, et kõik ohutuskleebised oleksid heas seisukorras – vajadusel vahetage kahjustatud kleebised uute vastu välja.
- Vali alati olukorrale vastav kiirus, vähendage kiirust, kui töötate mäeküljel või ebaühtlasel maastikul.
- Ole pidurdamisel ettevaatlik
- Koorma palgikäru selliselt, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või veomasina tootja soovitusi.
- Alati tuleb tagada sõiduki ohutu teelpüsivus, kasutades vastavaid tarvikuid (ketid, vasturaskused jt).
- Jälgige alati, et kõik komponendid oleks korrektselt paigaldatud
- Kontrolli esimese töötunni järel poltide pingsust ja hiljem iga kümne töötunni järel.
- Töö lõpetamisel peatage sõiduki mootor, aktiveerige seisupidur
- Palgikäru lahtihaakimise ajal ei tohi palk olla kinnitatud.
- Lisa määret veo pea määrdeniipisse 50 töötunni järel või 2 korda aastas.



KUI TÖÖ KÄIGUS JUHTUB MIDAGI, MIS VÕIB SEADET KAHJUSTADA, TULEB KORRALDADA SEADME INSPEKTEERIMINE, ET TUVASTADA JA HINNATA VÕIMALIKKE KAHJUSTUSI. KAHJUSTUSED (MÕRAD KONSTRUKTSIOONIS VÕI KEEVISÜHENDUSTES, DEFORMEERUNUD DETAILID) VÕIVAD OHUSTADA VARA JA INIMESTE TERVIST. ENNE KAHJUSTUSTE KÕRVALDAMIST EI TOHI SEADMEGA TÖÖD JÄTKATA.



ENNE TÖÖLE ASUMIST KONTROLLI, ET PALGIKÄRU OLEKS TEHNILISELT KORRAS JA KUULÜHENDUS ON KORRALIKULT ÜHENDATUD VEDUKI VEOKONKSU KÜLGES.

OHUTUSKLEEBISED

Ohutuskleebised peavad asetsema Teie palgikäru peal. Kui mõni neist kleebistest puudub või on kahjustada saanud, võtke ühendust edasimüüjaga, et puuduvad kleebised enne seadme kasutamist uutega asendada

Ohutuskleebiste tähendused

	Maksimaalne lubatud sõidukiirus 20 km/h!
	Maksimaalne lubatud kandevõime 500 kg!
	Keelatud on palgikäru vedada inimesi!
	Keelatud on liigelda kallakutel üle 15°!
	Enne kasutamist lugege kasutusjuhendit!

TOOTE KIRJELDUS

Iron Baltic palgikäru on ATV või UTV külge haagitav ja ennast praktikas õigustanud vastupidava konstruktsiooniga seade, mis on mõeldud kuni 500 kg (koos tagatoega kuni 1000 kg) palkide vedamiseks.

Palgikäru on mõeldud ATV-dele ja UTV-dele maastikul kasutamiseks, kuid seda saab vedada kõikide 50 mm veokuuliga sõidukitega. Palgikäru ei põhjusta maastikule märkimisväärsed kahjustusi ning sellega saab puude vahel kergesti manööverdada, võimaldades juurdepääsu kohtadesse, kuhu suured traktorid ei pääse. Tänu laiadele rehvidele on palgikäru suurepärase maastikuvõimekus, võimaldades lihtsalt liikuda ka üle kändude ja kraavide.

Palgikärule saab lisada pikemate palkide transportimiseks tagatoe (31.5000) ning peenemate okste veoks võsaraami (31.6000).

Standardvarustuse komplektis :

- Palgikäru

Lisavarustus :

- Elektriline / manuaalne vints
- Tagatugi
- Võsaraam

Toode	Palgikäru
Mudel	31.0000
Mõõdud	1700 mm x 1200 mm x 1300 mm
Kandevõime	500 kg
Kaal	70 kg
Rehvid	Maastikurehvid 22 x 11 – 8

Tabel 1: Palgikäru tehnilised andmed

Toode	Tagatugi
Mudel	31.5000
Mõõdud	1400 mm x 1100 mm x 800 mm
Kandevõime	500 kg
Kaal	45 kg
Rehvid	Maastikurehvid 22 x 11 – 8

Tabel 2: Palgikäru tagatoe tehnilised andmed

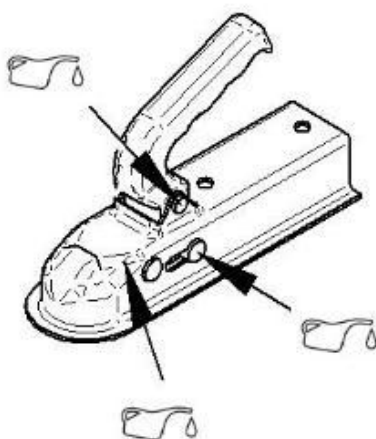
KASUTUSJUHEND

- Enne sõitu loe läbi ohutusjuhised!
- Enne sõitu kontrolli haakepea kinnitust tiisli külge.
- Enne sõitu kontrollige, kas veokuul on kindlalt haakepea haardes (haakeseadise indikaatoris on näha lukustuse seisund).
- Enne sõitu kontrollige rehvide seisukorda ja rehvirõhku (täpne soovitatav rõhk on kirjas rehvi küljel). Vajadusel asenda rehvid AINULT tootjapoolt ettenähtud rehvidega!
- Enne sõitu kontrollige ratta poltide pingsust.
- Palgikäru koormamisel arvesta kandevõimet ja, et veokuulile mõjuv jõud ei ületaks 60 kg või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).
- Suurim lubatud kiirus palgikäru liigeldes on 20 km/h, või vastava veomasina soovitus (väiksem on määrav).

HOOLDUS

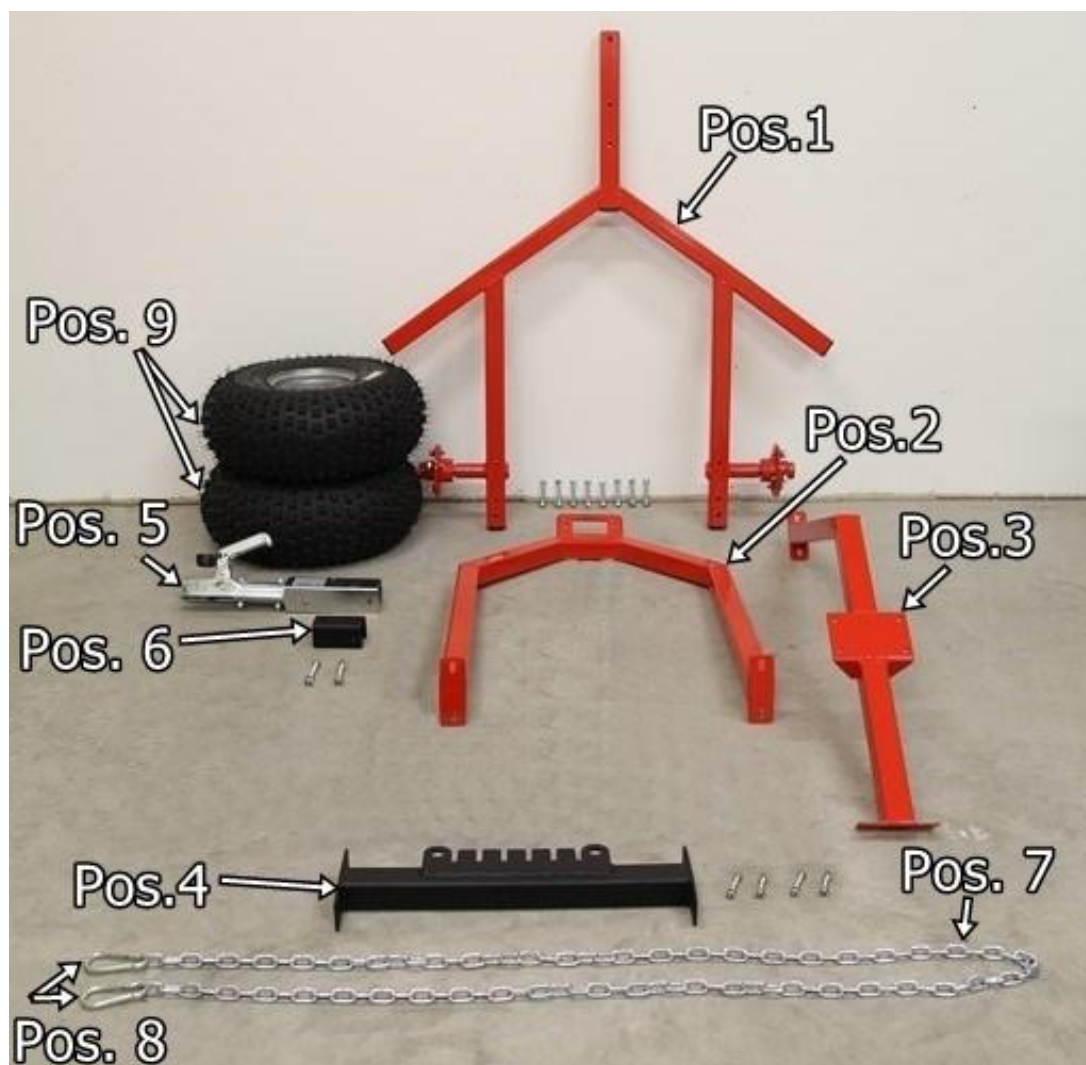
Hooldustoiming:	Enne ja pärast töötamist	Kord nädalas	Kord kuus	Hooajaliselt
Palgikäru puhastus	•	•	•	•
Rehvirõhu, rattapoltide, veopea kinnituspoltide kontroll	•	•	•	•
Detailide kinnituste visuaalne kontroll	•	•	•	•
Kõikide ühendusdetailide seisukorra kontroll		•	•	•
Ohutuskleebiste kontroll		•	•	•
Haakeseadme määrimine			•	•
Metallosade kulumise kontroll			•	•

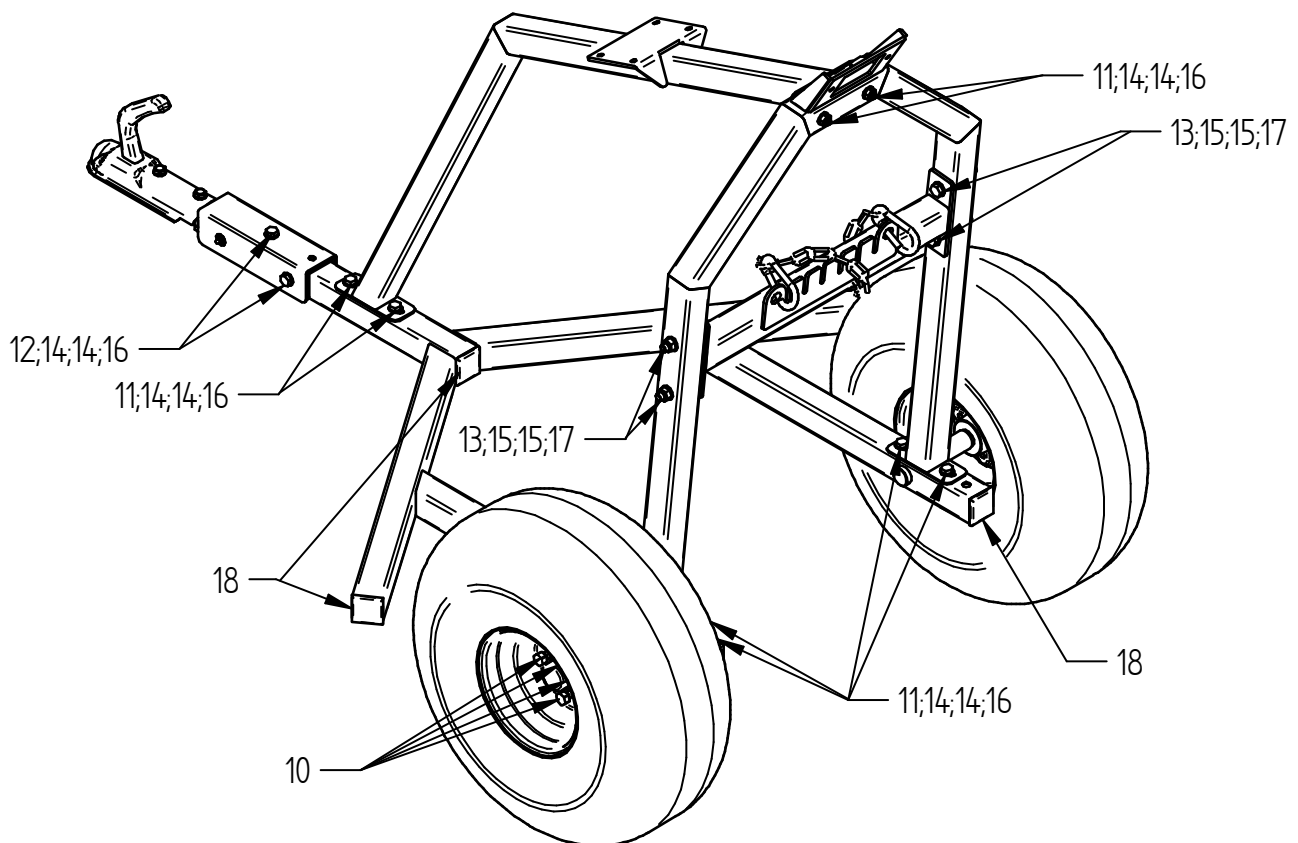
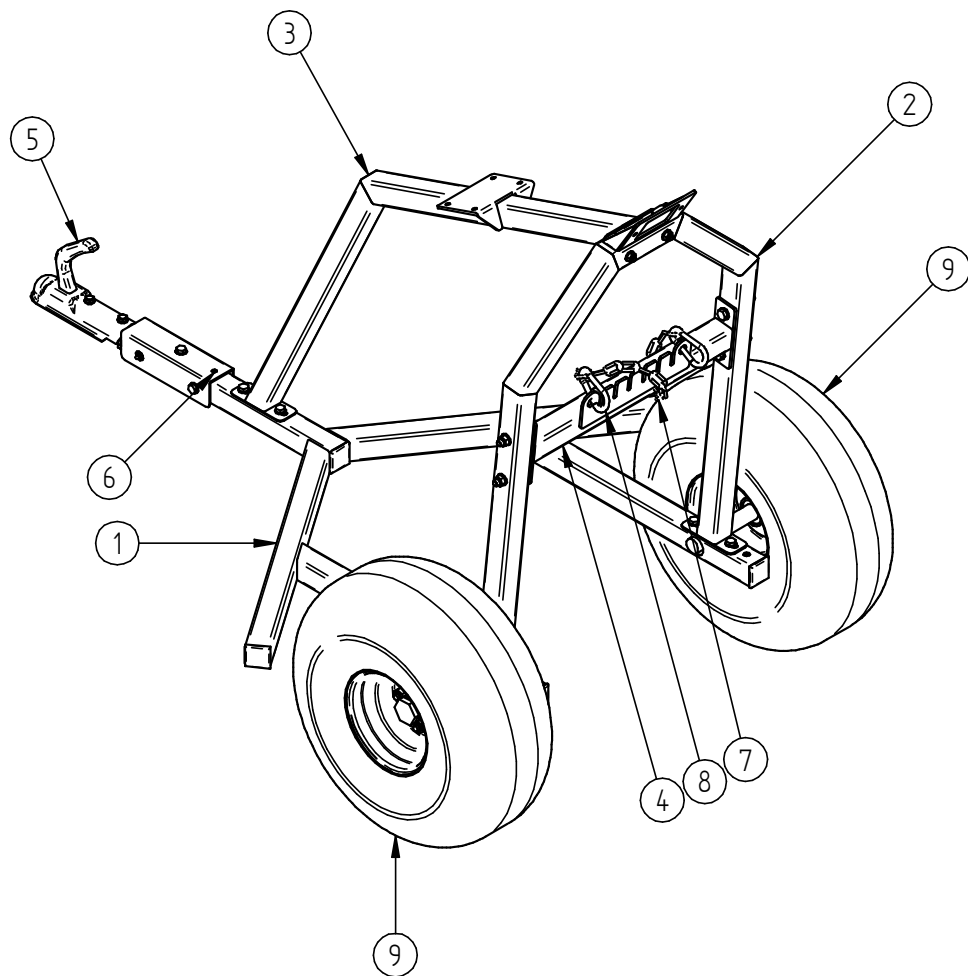
- Pärast seadme kasutamist, peske see hoolikalt.
- Palgikäru ratta vahetust teostada ainult horisontaalsel kõval pinnasel.
- Kui haakeseadme toimib raskesti, tuleb seda määrada haakeseadmel näidatud kohtadest (v.t. allolev skeem) või pöörduda tootja või tema volitatud esindaja poole.



PALGIKÄRU KOMPLEKTEERIMISE JUHEND

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Raami osa 1	31.000S1	1
2	Raami osa 2	31.000K2	1
3	Raami osa 3	31.000K3	1
4	Riputustoru	31.200K	1
5	Veopea	23.1120	1
6	Veopea plaat	31.101	1
7	Kett 5,8x50x22 (2,6 m)	OT.27.00.050	1
8	Karabiin 10x100	OT.14.01.020	2
9	Ratas 22x11-8"	OT.10.03.010	2
10	Ratta polt M12x1,5x25	OT.02.09.010	8
11	Polt M10x70 DIN931	OT.02.01.046	8
12	Polt M10x80 DIN931	OT.02.01.048	2
13	Polt M12x80 DIN931	OT.02.01.119	4
14	Seib M10 DIN125	OT.04.01.040	20
15	Seib M12 DIN125	OT.04.01.050	8
16	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	10
17	Nyloc mutter M12 DIN985	OT.03.02.060	4
18	Torukork 50x50	OT.10.07.020	5





Samm 1

Ühenda raami osad (Pos.1 ja Pos.2).



Samm 2

Paigalda raami osa (Pos.3).



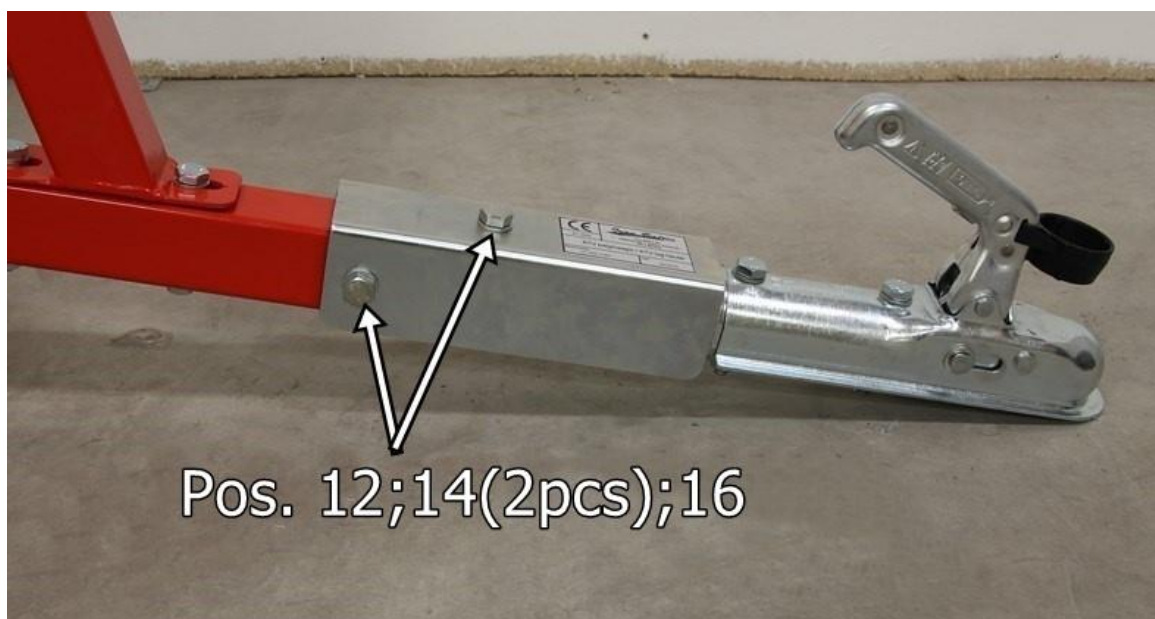
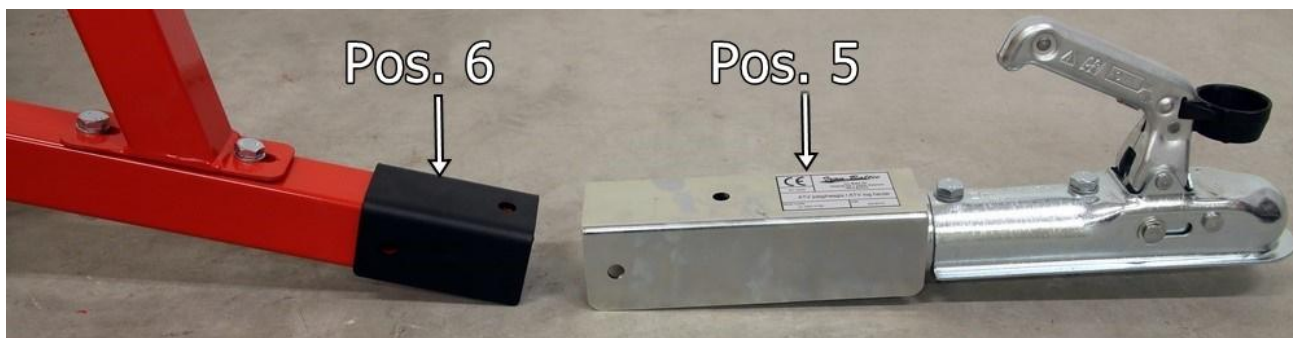
Samm 3

Paigalda rattad.



Samm 4

Paigalda veo pea plaat ja veo pea.



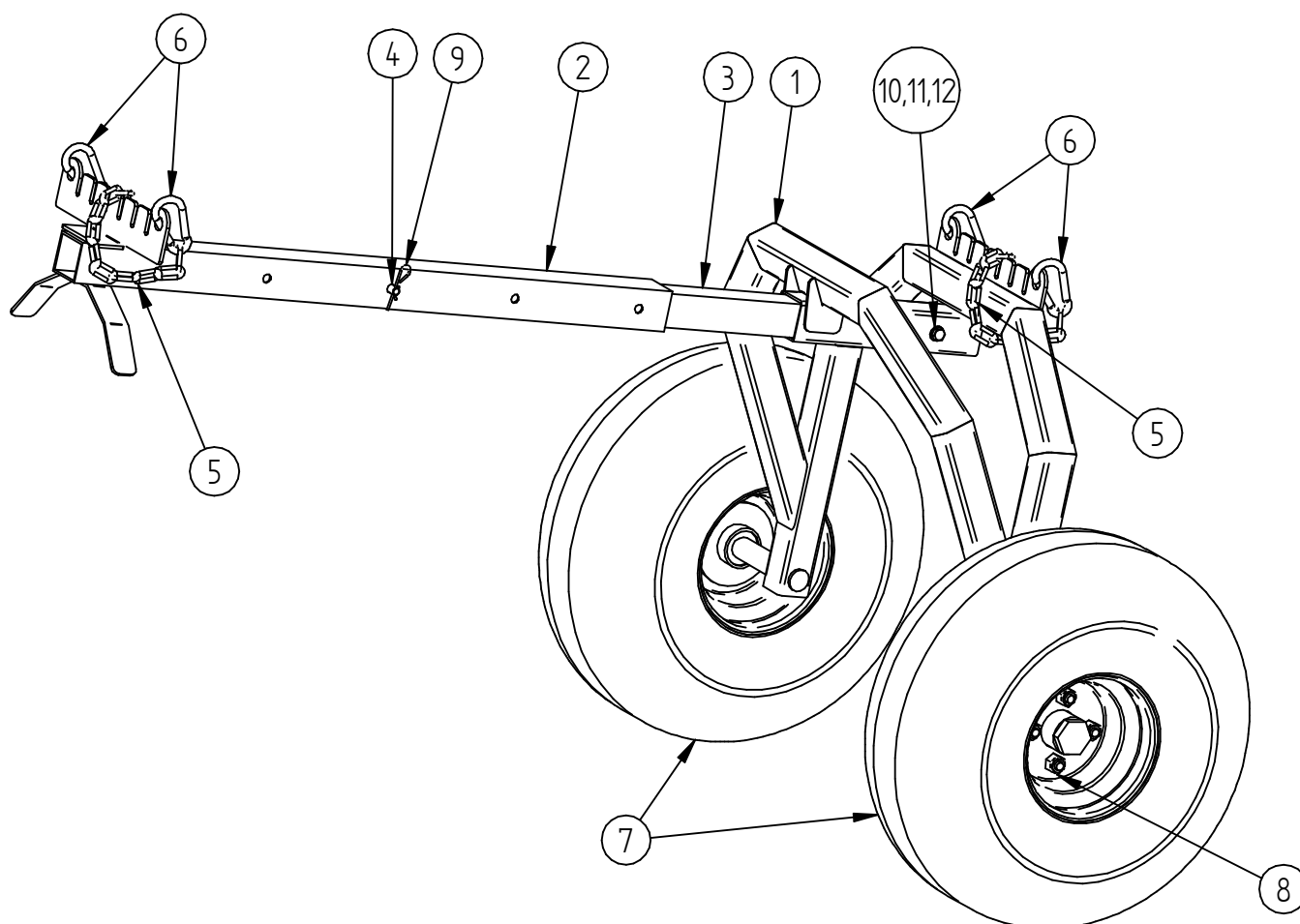
Samm 5

Paigalda riputamise toru ja kett.



TAGATOE KOMPLEKTEERIMISE JUHEND

Pos.	Nimetus	Kood	Kogus
1	Lisatoe raam	31.500K	1
2	Telesk. toru väline osa	31.507K	1
3	Telesk. toru sis. osa	31.503	1
4	Tapp	31.501	1
5	Kett 5,8x50x22 (2,0 m)	OT.27.00.050	2
6	Karabiin 10x100	OT.14.01.020	4
7	Ratas 22x11-8"	OT.10.03.010	2
8	Ratta polt M12x,15x25	OT.02.09.010	8
9	Nõelsplint 3mm DIN11024	OT.07.01.020	1
10	Polt M10x80 DIN931	OT.02.02.355	1
11	Seib M10 DIN125	OT.04.01.040	2
12	Nyloc mutter M10 DIN985	OT.03.02.050	1



Samm 1

Paigalda lisatoe rattad.



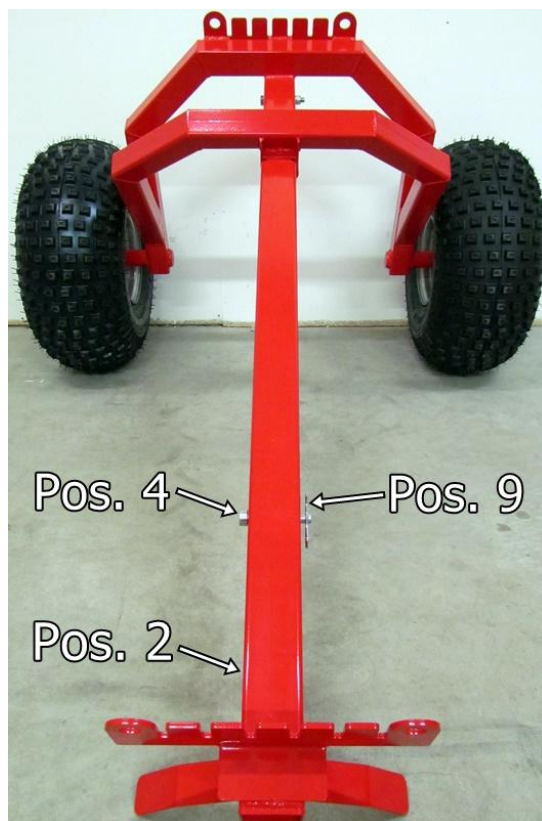
Samm 2

Paigalda teleskooptoru siseosa.



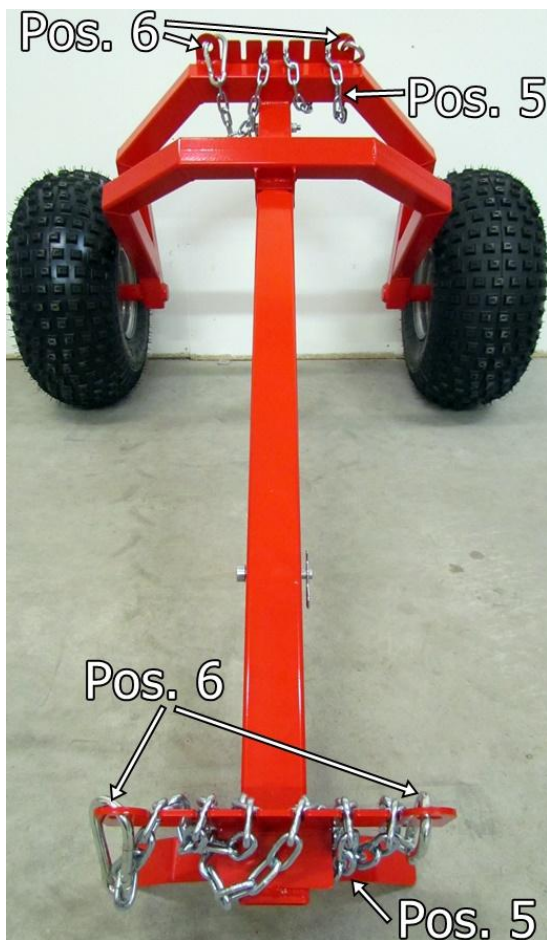
Samm 3

Paigalda teleskooptoru välisosa.



Samm 4

Paigalda ketid.



IRON BALTIC

IRON BALTIC OÜ
Joa tee 17
Vääna 76903
Estonia / Europe

+372 6 533 711
sales@ironbaltic.com

www.ironbaltic.com
www.facebook.com/ironbaltic
www.youtube.com/user/ironbalticLtd

